



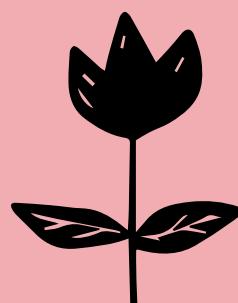
PALAVRA, DIVERSÃO E DIVERSIDADE

o ALiB na escola

ALBA VALÉRIA TINOCO ALVES SILVA

Com a colaboração das bolsistas
de Iniciação Científica Fapesb/UFBA

Aline Silva Santos · Juliana Silva Leite ·
Paloma Barbosa Matos · Rebeca Santos Galvão Ribeiro





Alba Valéria Tinoco Alves Silva é professora associada do Instituto de Letras da Universidade Federal da Bahia (UFBA). Possui doutorado e pós-doutorado em Literatura Brasileira, com ênfase em humor e gênero. Tem 30 anos de experiência no ensino de língua portuguesa e estrangeira, em instituições públicas e particulares. Tem projetos de pesquisa na área de Léxico e Ensino e na área de Humor. É coautora do livro *Inglês.com.textos*, publicado pela DISAL; autora de *Deus e o diabo no humor das mulheres*, publicado em 2015, pela Edufba; coautora do livro *A história do Bicho-Folhagem*, ganhador do Prêmio João Ubaldo Ribeiro – Ano III, publicado em 2022, pela Caramurê; e coautora do livro *O rei que tinha orelhas de burro*, publicado em 2024, pela Pontes.

E-mail: alba.silva@ufba.br
albavaleria99@gmail.com

Instagram: @albavaleria99

Lattes: <http://lattes.cnpq.br/0349420630031629>



**PALAVRA,
DIVERSÃO E
DIVERSIDADE**

o ALiB na escola



UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA

Reitor

Paulo Cesar Miguez de Oliveira

Vice-reitor

Penildon Silva Filho



EDITORIA DA UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA

Diretora

Susane Santos Barros

Conselho Editorial

Titulares

Angelo Szaniecki Perret Serpa

Caiuby Alves da Costa

Cleise Furtado Mendes

George Mascarenhas de Oliveira

Mônica de Oliveira Nunes de Torrenté

Mônica Neves Aguiar da Silva

Suplentes

José Amarante Santos Sobrinho

Lorene Pinto

Lúcia Matos

Lynn Alves

Paola Berenstein Jacques

Rafael Moreira Siqueira

COMITÊ NACIONAL DO ATLAS LINGÜÍSTICO DO BRASIL

Diretora-presidente

Jacyra Andrade Mota (UFBA)

Diretora-executiva

Silvana Soares Costa Ribeiro (UFBA)

Diretores-científicos

Abdelhak Razky (UFPA | UNB)

Alcides Fernandes de Lima (UFPA)

Aparecida Negri Isquierdo (UFMS)

Conceição de Maria de Araujo Ramos (UFMA)

Fabiane Cristina Altino (UEL)

Felício Wessling Margotti (UFSC)

José de Ribamar Mendes Bezerra (UFMA)

Marcela Moura Torres Paim (UFSC)

Maria do Socorro Silva de Aragão (UFC)

Mariúcia Barros de Oliveira (UFPA)

Regiane Coelho Pereira Reis (UFMS)

Valter Pereira Romano (UFSC)

Vanderci de Andrade Aguilera (UEL)



Este material foi financiado pelo
Fundo de Amparo à Pesquisa do Estado
da Bahia (Fapesb), sob o Termo de Outorga
APR0035/2024.



Fundação de Amparo
à Pesquisa do Estado da Bahia



SECRETARIA DE CIÊNCIA,
TECNOLOGIA E INOVAÇÃO

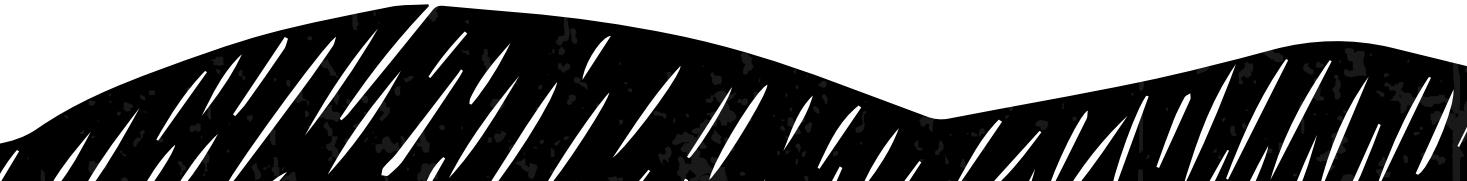
ALBA VALÉRIA TINOCO ALVES SILVA

Com a colaboração das bolsistas de Iniciação Científica Fapesb/UFBA

Aline Silva Santos · Juliana Silva Leite · Paloma Barbosa Matos · Rebeca Santos Galvão Ribeiro

**PALAVRA,
DIVERSÃO E
DIVERSIDADE**
o ALiB na escola

Salvador
Edufba
2025





2025, Alba Valéria Tinoco Alves Silva.

Direitos para esta edição cedidos à Edufba.
Feito o Depósito Legal.

Grafia atualizada conforme o Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa de 1990,
em vigor no Brasil desde 2009.

Coordenação editorial
Cristovão Mascarenhas

Coordenação gráfica
Edson Nascimento Sales

Coordenação de produção
Gabriela Nascimento

Assistente editorial
Bianca Rodrigues de Oliveira

Capa e projeto gráfico
Rafa Moo

Revisão Técnica
Silvana Soares Costa Ribeiro

Revisão
Aline Silva Santos

Normalização
Bianca Rodrigues de Oliveira

Ilustrações
Equipe Edufba
Freepik

Sistema Universitário de Bibliotecas – UFBA

Silva, Alba Valéria Tinoco Alves.

Palavra, diversão e diversidade: o ALIB na escola / Alba Valéria Tinoco Alves Silva. – Salvador: EDUFBA, 2025.

47 p. : il., color. ; 19,4 x 26,5 cm.

ISBN: 978-65-5630-776-3

1. Jogos infantis – Educação. 2. Jogos educativos. 3. Educação – Ensino e aprendizagem. 4. Educação (Ensino Fundamental). 5. Atividades didáticas. I. Título.

CDD: 371.3

Elaborada por Renata Oliveira de Souza | CRB-5: BA – 1716

Editora afiliada à

EAU
ASOCIACIÓN DE EDITORIALES
UNIVERSITARIAS DE AMÉRICA
LATINA Y EL CARIBE

ABEU
Associação Brasileira
das Editoras Universitárias

Editora da UFBA

Rua Barão de Jeremoabo, s/n

Campus de Ondina | 40170-115 – Salvador, Bahia

Tel.: +55 71 3283-6164 · edufba@ufba.br · edufba.ufba.br





*À saudosa e querida professora
Suzana Alice Marcelino da Silva Cardoso,
por ter compartilhado comigo seu sonho
de ver o ALiB na escola.*



AGRADECIMENTOS

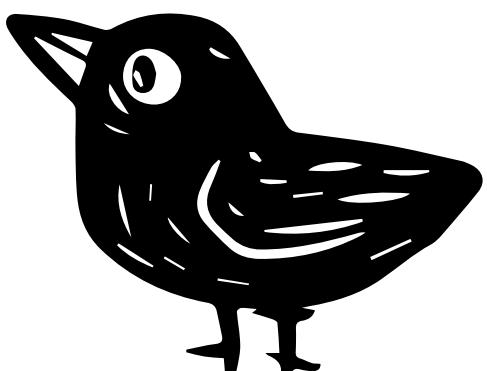
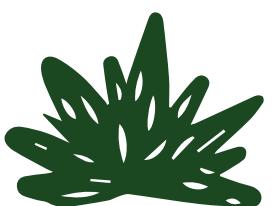
À professora dra. Jacyra Andrade Mota, pelo apoio à ideia desde o início.

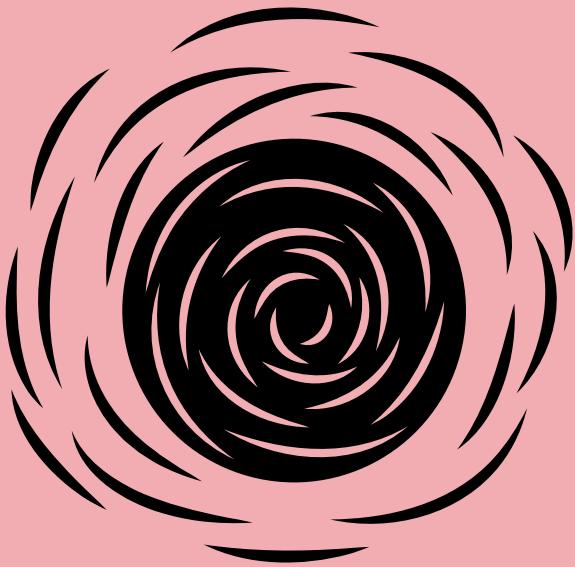
À professora dra. Silvana Soares Costa Ribeiro, pelo apoio, supervisão e sugestões.

À professora dra. Josane Moreira de Oliveira, pela inspiração para o título do livro.

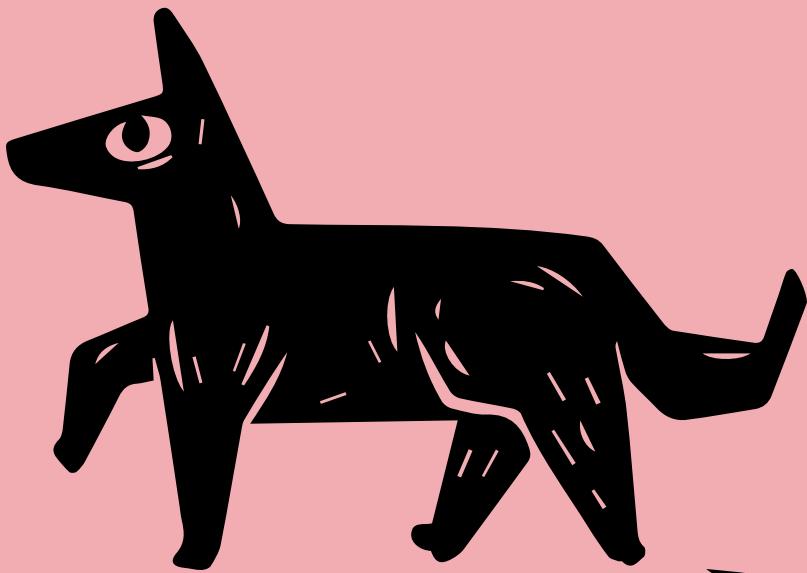
Ao professor me. Antônio de Jesus Santos e à professora me. Rita de Cácia da Silva Portela, pela aplicação das atividades em sala de aula e pelas observações preciosas.

À Editora da Universidade Estadual de Londrina (Eduel), pela cessão das imagens das cartas L11 e L23 do *Atlas Linguístico do Brasil*.





O QUE VOCÊ
VAI ENCONTRAR
NESTE LIVRO



10 CARTA PARA ALUNAS E ALUNOS

12 CARTA PARA PROFESSORAS E PROFESSORES

15 ATIVIDADES BÁSICAS

- 16** 1. Você conhece o mapa do Brasil?
- 18** 2. Que brincadeira é esta?
- 20** 3. Qual é o nome da brincadeira?
- 22** 4. Como você chama esta galinha?
- 23** 5. Que bicho é este?
- 24** 6. O que a criança mais gosta de fazer?
- 25** 7. Vamos brincar com o ABC...?

27 ATIVIDADES AVANÇADAS

- 28** 1. O mapa da GALINHA D'ANGOLA
- 30** 2. O mapa da AMARELINHA
- 32** 3. O cordel da diversidade
- 33** 4. Palavras de várias origens
- 34** 5. Nomes diferentes, partes iguais
- 35** 6. Mensagem secreta
- 36** 7. Quebra-cabeça de letras
- 37** 8. A criatividade nas palavras
- 38** 9. Letras embaralhadas
- 39** 10. Palavra sobrando
- 40** 11. Salada de frutas

41 RESPOSTAS DAS ATIVIDADES

- 42** Atividades básicas
- 45** Atividades avançadas



CARTA PARA ALUNAS E ALUNOS

Querida aluna, querido aluno,

Você tem pessoas amigas ou familiares em cidades ou estados diferentes do seu?
Você já percebeu que elas pronunciam as palavras de maneira diferente da sua?

Ou usam palavras que você não conhece?

Isso é muito interessante, você não acha?

Essa diferença no jeito de falar acontece porque o Brasil é muito grande e tem muita gente de lugares diferentes.

Os povos indígenas já estavam aqui e outros vieram da África, Ásia e Europa.

Tudo isso tornou o Brasil um país com uma grande diversidade de modos de falar, principalmente na pronúncia e no vocabulário.

Pelo país afora, a gente usa palavras diferentes para se referir à mesma coisa. Na Bahia, a gente come aipim, mas, em Pernambuco, essa raiz é chamada de *macaxeira* e, em São Paulo, de *mandioca*.

Neste livro, a gente reuniu essas e outras palavras do dia a dia, coletadas pelo Projeto ALIB no Brasil inteiro.

Com elas, a gente criou jogos, como palavras-cruzadas, salada de frutas e caça-palavras, para que você, brincando, conheça um pouco mais sobre a diversidade linguística do português do Brasil.

Por exemplo, como é que você chama aquela brincadeira em que uma criança, com os olhos vendados, tenta pegar as outras? *Cabra-cega?* *Cobra-cega?* *Gata-cega?*

Pois é, todas essas formas são possíveis no português.

Você fala *cabra-cega*? Está correto.

Mas falar *cobra-cega* está correto também.

Isso é o mais legal da ideia de diversidade na língua: formas diferentes podem estar corretas e ter o mesmo valor.

Aqui, no livro *Palavra, diversão e diversidade: o ALIB na escola*, você vai conhecer muitas palavras novas, mas isso não é para mudar sua maneira de falar. É para mostrar que o jeito de falar de outra pessoa também está correto. E merece respeito.

Esperamos que você se divirta usando o livro do mesmo jeito que a gente se divertiu fazendo.

Um abraço,

O ALIB (Projeto Atlas Linguístico do Brasil) é um projeto organizado por universidades brasileiras e iniciado na Universidade Federal da Bahia em 1996. De 1996 a 2013, pesquisadoras e pesquisadores do ALIB percorreram 277.851 quilômetros, visitaram 250 cidades de todas as regiões brasileiras e entrevistaram 1.100 pessoas para conhecer um pouco mais sobre o modo como a gente fala no Brasil.

Alba Valéria, Aline Santos, Juliana Leite, Paloma Matos e Rebeca Ribeiro



CARTA PARA PROFESSORAS E PROFESSORES



Prezada professora, prezado professor,

Gostaríamos de lhe apresentar o livro *Palavra, diversão e diversidade: o ALiB na escola*. Trata-se de um conjunto de atividades didáticas para o ensino de noções sobre a diversidade linguística brasileira. Elas são fruto do projeto *O léxico no livro didático: corpus ALiB*, cujo objetivo é levar alguns dos resultados das pesquisas do *Projeto Atlas Linguístico do Brasil* (ALiB) para as escolas do ensino básico.

O ALiB, por sua vez, é um projeto nacional e tem como principal meta a criação do atlas linguístico da língua portuguesa falada no Brasil, refletindo sobre suas características fonético-fonológicas, morfossintáticas, semântico-lexicais, pragmáticas e discursivas.

A interseção entre o ALiB e o projeto *O léxico no livro didático* acontece no âmbito dos dados lexicais, dos quais foram utilizados aqueles referentes à alimentação, à fauna, à flora, aos jogos e brincadeiras infantis, pois estão mais próximos da vivência do público-alvo ao qual se destina este material didático.

O público-alvo é composto por alunas e alunos dos anos finais do Ensino Fundamental, porque, para compreender a ideia de diversidade e variação, ainda que de maneira divertida e lúdica, é necessário que a criança já tenha consolidado seu processo inicial de letramento e já tenha desenvoltura com a linguagem escrita e com os conhecimentos geográficos, incluindo o conceito de regionalização do Brasil.

As instruções de cada atividade foram construídas no que se supõe ser uma linguagem compreensível pelas pessoas discentes, mas contamos com sua orientação para elucidar as dúvidas e incentivar o interesse e o respeito pela variação linguística.

O material conta com uma seção de respostas das atividades, mas a presença do gabarito não implica viés avaliativo em relação ao conteúdo proposto, uma vez que o nosso objetivo principal não é ensinar vocabulário, mas levar a criança a conhecer e refletir sobre a variação linguística de maneira lúdica.

Por apostar na ludicidade, muitas das atividades fazem uso de tentativa e erro, múltiplas possibilidades de acerto, inferência e mesmo adivinhação. A criança deve ser incentivada a tentar, sem medo de julgamento por erros ou acertos.

Uma das atividades propostas, por exemplo, é um caça-palavras que traz diferentes denominações para a galinha d'angola. Esse tipo de atividade favorece o reconhecimento de palavras e a leitura, e permite que a criança, brincando com diferentes possibilidades linguísticas válidas para nomear um mesmo objeto, “manipule a variação”.

Algumas atividades propõem enigmas pensados para aguçar a curiosidade da criança, tornando a descoberta prazerosa. Contudo, caso não consiga resolver sozinha, ela pode perguntar a um(a) colega e, eventualmente, buscar a resposta na seção de respostas. Do nosso ponto de vista, isso não é um problema, porque não se trata de uma avaliação, mas de um jogo educativo.

O nosso objetivo é contribuir para a conscientização das crianças em relação à diversidade cultural do Brasil, começando por aquilo que é mais atávico na cultura, que é a diversidade da própria língua. Mais do que ampliar o repertório lexical da criança, as atividades almejam, brincando, ajudar a combater o preconceito e a fomentar o respeito à diversidade e à variação linguística.

Atenciosamente,

Alba Valéria, Aline Santos, Juliana Leite, Paloma Matos e Rebeca Ribeiro



ATIVIDADES BÁSICAS



1. VOCÊ CONHECE O MAPA DO BRASIL?

Para entender a diversidade da língua, a gente precisa saber que o Brasil é muito grande e que tem regiões e estados muito diferentes em termos de clima, de paisagem, de cultura e de modos de falar. As diferenças na fala acontecem, principalmente, na pronúncia e no uso de palavras para dar nome às coisas.

Amarelinha, por exemplo, é a brincadeira em que você faz uma figura com quadrados numerados no chão e vai pulando por eles com uma perna só. Ela é chamada de *academia* no Nordeste (NE), *caracol* no Paraná (PR), *sapata* no Rio Grande do Sul (RS) e vários outros nomes pelo Brasil (BR).

Você já conhece essas siglas?
BR é a sigla de Brasil;
NE é a sigla de Nordeste;
PR, de Paraná;
RS, de Rio Grande do Sul.

Para entender a diversidade do Brasil, a gente precisa conhecer um pouco de geografia, principalmente o mapa do Brasil com suas regiões, estados e o Distrito Federal, bem como a sigla de cada um deles.

Vamos relembrar um pouco desses conhecimentos?

A) Associe o nome do estado à sua sigla, marcando a segunda coluna de acordo com a primeira.

REGIÃO NORTE (N)

1. Acre	AC ()
2. Amapá	AP ()
3. Amazonas	PA ()
4. Pará	RO ()
5. Rondônia	AM ()
6. Roraima	TO ()
7. Tocantins	RR ()

REGIÃO NORDESTE (NE)

1. Alagoas	BA ()
2. Bahia	SE ()
3. Ceará	MA ()
4. Maranhão	CE ()
5. Paraíba	PB ()
6. Pernambuco	RN ()
7. Piauí	PE ()
8. Rio Grande do Norte	PI ()
9. Sergipe	AL ()

REGIÃO CENTRO-OESTE (CO)

1. Distrito Federal	MT ()
2. Goiás	MS ()
3. Mato Grosso	DF ()
4. Mato Grosso do Sul	GO ()

REGIÃO SUDESTE (SE)

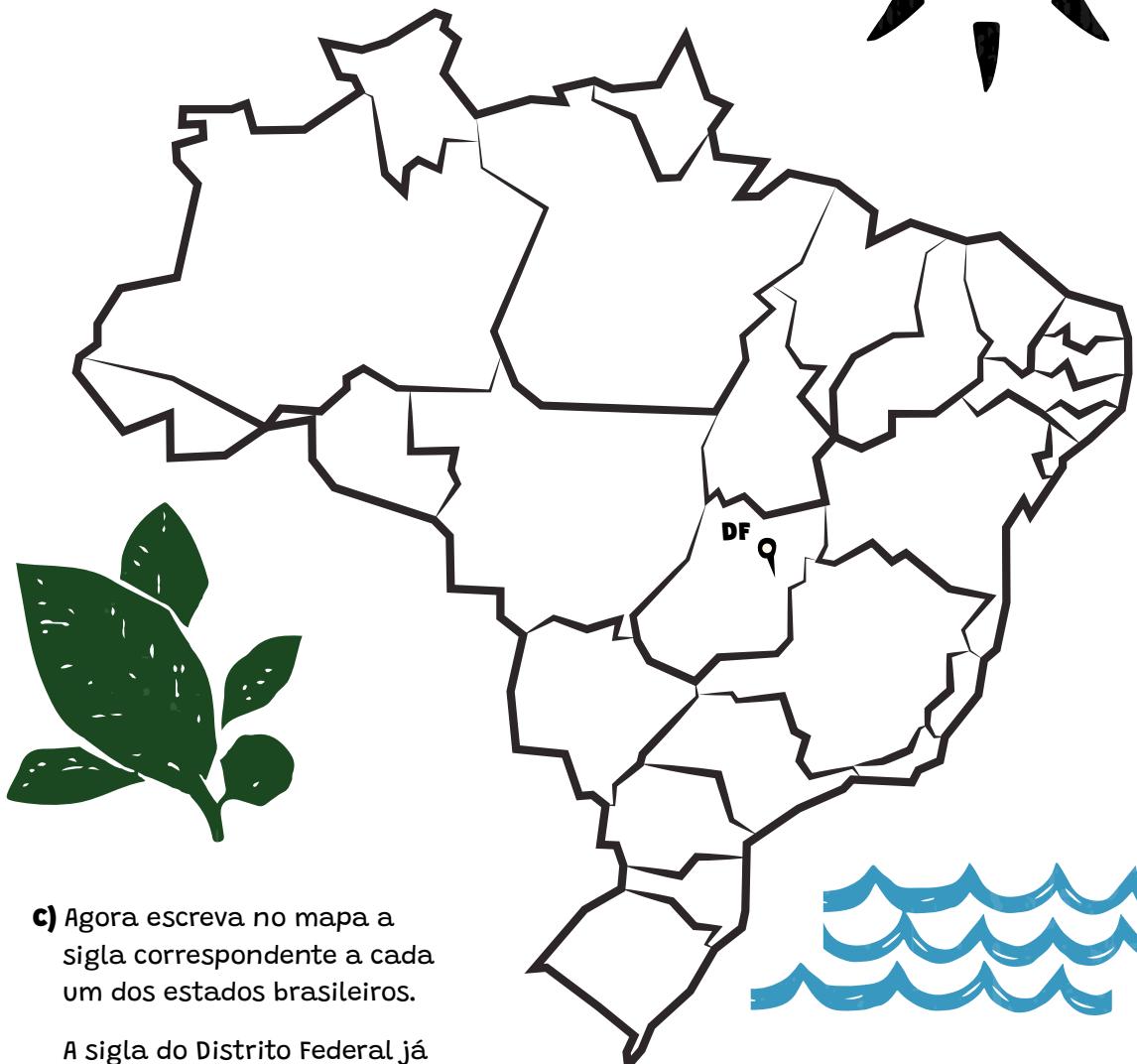
1. Espírito Santo	MG ()
2. Minas Gerais	SP ()
3. Rio de Janeiro	ES ()
4. São Paulo	RJ ()

REGIÃO SUL (S)

1. Paraná	SC ()
2. Rio Grande do Sul	RS ()
3. Santa Catarina	PR ()

B) Escolha uma cor para cada uma das regiões do mapa e pinte as regiões com as cores escolhidas.

Região	Escreva aqui a cor escolhida
Norte (N)	
Nordeste (NE)	
Sudeste (SE)	
Sul (S)	
Centro-Oeste (CO)	



C) Agora escreva no mapa a sigla correspondente a cada um dos estados brasileiros.

A sigla do Distrito Federal já está inserida como exemplo.

2. QUE BRINCADEIRA É ESTA?

A) Você conhece estas brincadeiras?

B) Já brincou de alguma delas?

C) Qual o nome que você dá para elas?

Escreva o nome da brincadeira na linha tracejada.



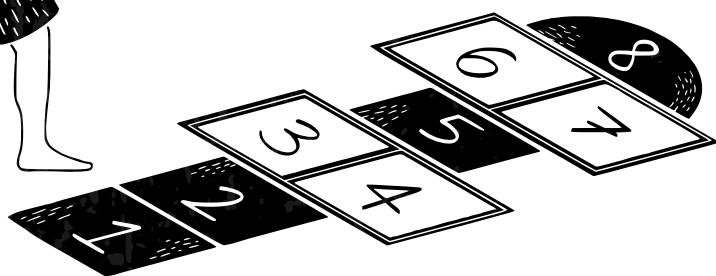
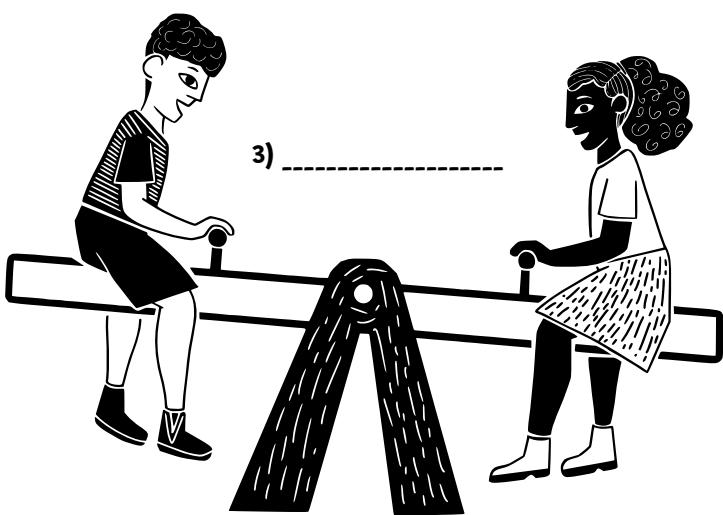
1) _____



2) _____



3) _____



D) Compare sua resposta com a de um ou uma colega.

E) E aí? Os nomes das brincadeiras que você conhece são iguais aos nomes da outra pessoa?

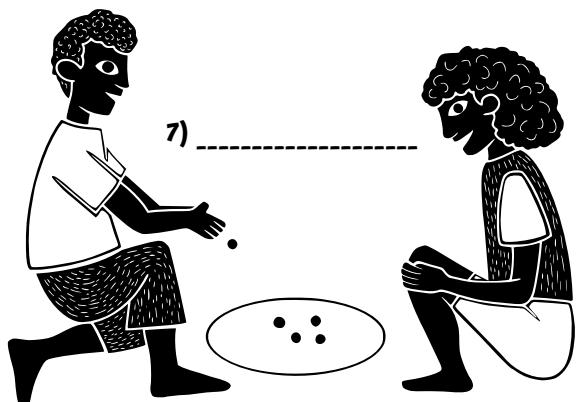
F) O que você acha dessa diferença? Comente com o seu professor ou sua professora.



5) _____



6) _____



7) _____



8) _____



3. QUAL É O NOME DA BRINCADEIRA?

As brincadeiras infantis têm nomes diferentes pelo Brasil afora.

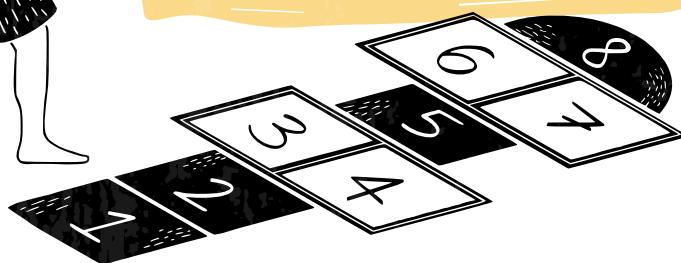
O jogo de amarelinha, por exemplo, é chamado de *academia* no Rio Grande do Norte, na Paraíba e em Recife, na Região Nordeste; *maré* em Minas Gerais, na Região Sudeste, e em Goiás, na Região Centro-Oeste; *sapata* no Rio Grande do Sul, na Região Sul.

A) Veja, ao lado das imagens, outros nomes para *amarelinha* e diferentes nomes para *bola de gude*, *cabra-cega*, *cambalhota* e *pipa* em diferentes regiões do país.



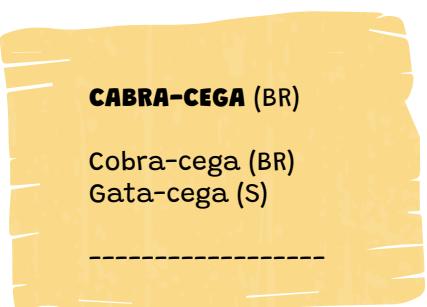
AMARELinha (BR)

Academia (NE)
Caracol (S)
Macaca, macacão, macaco (N, NE)
Maré (SE, CO)
Sapata (S)



CABRA-CEGA (BR)

Cobra-cega (BR)
Gata-cega (S)



B) Mas não pense que acabou!

Aqui estão outras palavras usadas para chamar essas brincadeiras.

Academia-
(NE)

Arraia, raia-
(NE, SE, S, CO)

Bolita-
(S, CO)

Pata-cega-
(N, S)

Pirueta-
(N, NE, S, CO)

Tente adivinhar qual palavra é usada para cada uma delas e complete a lista ao lado da imagem.

A primeira está feita como exemplo.



BOLA DE GUDE (BR)

Biloca, birosca (NE, SE, CO)

Cabeçulinha (NE)
Marraio (NE)
Peteca (N, NE)



PIPA (BR)

Pandorga (S, CO)
Papagaio (BR)



CAMBALHOTA (BR)

Bunda-canastra (NE)
Cambota (SE, S, CO)
Carambola, carambela (N, NE)

4. COMO VOCÊ CHAMA ESTA GALINHA?

No português do Brasil, há muitos nomes para galinha d'angola, aquela ave que parece uma galinha e tem penas pretas com pintas brancas.

No quadro abaixo, junto com *galinha d'angola*, tem 10 nomes dessa ave usados em diferentes regiões do Brasil. Vamos encontrá-los?

Angolista (S) · Capão (NE) · Capote (N, NE)
Catraia (NE) · Cocar (CO)
Galinha d'Angola (BR) · Guiné (NE) · Picote (N)
Saqué (NE) · Tô fraco (N, NE, SE, S)

A	U	S	A	N	G	O	L	A	A	A
T	F	A	M	C	A	A	T	G	B	N
O	N	Q	K	N	L	M	O	U	B	G
F	O	U	R	O	I	M	F	I	O	O
R	F	E	K	J	N	A	R	N	E	L
C	O	C	A	R	H	A	A	G	E	I
O	O	P	A	L	A	V	C	A	R	S
O	Ç	A	T	H	D	S	O	L	L	T
I	F	J	A	B	A	U	T	I	Z	A
T	E	G	U	I	N	E	E	N	R	A
A	J	U	A	Q	G	F	G	H	X	C
U	V	P	I	C	O	T	E	O	R	A
G	N	P	M	A	L	C	U	L	I	P
A	R	E	A	C	A	T	R	A	I	A
C	A	P	O	T	E	E	I	R	I	O



A) E você? Conhece essa ave por qual nome?

B) O nome que você conhece é igual a algum nome que a gente sugeriu?

C) Compare sua resposta com a de outras pessoas de seu grupo de colegas ou amigos.

5. QUE BICHO É ESTE?

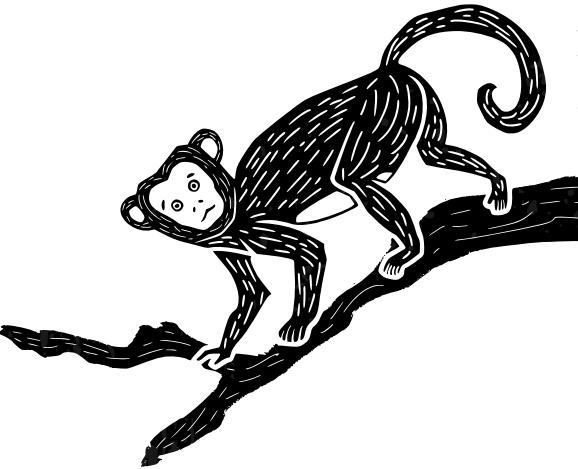
Todo mundo sabe o que é um macaco. Macaco é aquele animal que tem um rabo comprido, vive nas árvores e gosta de banana.

Mas não é só isso! Macaco é também o nome daquela ferramenta que serve para trocar o pneu furado.

Mas não é só isso! Na Bahia, por exemplo, macaco é o nome que se dá a uma brincadeira de criança.

Veja, no jogo abaixo, se você acerta qual é o outro significado para macaco e para o nome de outros bichos.

A primeira está feita como exemplo.



1. Cavalo, na Bahia e Pernambuco, pode ser
- a. () uma abelha.
 - b. (X) uma libélula.
 - c. () uma mosca.
2. Coruja, na Paraíba e Rio Grande do Norte, é
- a. () o mesmo que amarelinha.
 - b. () o mesmo que cambalhota.
 - c. () o mesmo que pipa.
3. Macaco, na Bahia, é o nome que se dá
- a. () à amarelinha.
 - b. () ao balanço.
 - c. () ao pega-pega.
4. Papagaio, no Brasil, é o nome que se dá à
- a. () corda de pular.
 - b. () gangorra.
 - c. () pipa.
5. Peixinho, em São Paulo, é o mesmo que
- a. () amarelinha.
 - b. () bola de gude.
 - c. () pipa.
6. Periquito, na Bahia e Sergipe, é o mesmo que
- a. () cambalhota.
 - b. () gangorra.
 - c. () pipa.
7. Ratinho, em Alagoas e no Rio Grande do Norte, é
- a. () um balanço.
 - b. () uma cambalhota.
 - c. () uma pipa.
8. Tatu, na Região Sul, é o nome que se dá
- a. () a um bichinho que vive na areia de praia.
 - b. () a uma ferramenta para cavar buracos.
 - c. () à sujeirinha dura que se tira do nariz.

6. O QUE A CRIANÇA MAIS GOSTA DE FAZER?

Complete os quadrinhos brancos horizontais com um dos nomes das brincadeiras descritas.

Quando você preencher todos os quadrinhos, vai descobrir, nos quadrinhos em destaque, o nome de uma coisa que as crianças adoram fazer.

A brincadeira em que você, no chão, gira o corpo sobre a cabeça e acaba sentado.

A brincadeira em que você faz uma figura de quadrados numerados no chão e vai pulando com uma perna só.

O brinquedo feito com varetas cobertas de papel colorido, preso por uma linha, que você empina no vento.

Este brinquedo é uma tábua pendurada por meio de cordas, onde você senta e se move para frente e para trás.

A brincadeira em que você, com os olhos vendados, tenta alcançar outras crianças.

Este brinquedo é uma coisinha redonda de vidro colorido.

Este brinquedo tem uma tábua apoiada no meio. Em cada ponta da tábua senta uma criança e quando uma sobe, a outra desce.

C A M B A L H O T A

7. VAMOS BRINCAR COM O ABC...?

Este é um jogo legal para se jogar com duas pessoas ou mais. O objetivo é dizer, em ordem alfabética, palavras ligadas a um assunto.

COMO JOGAR

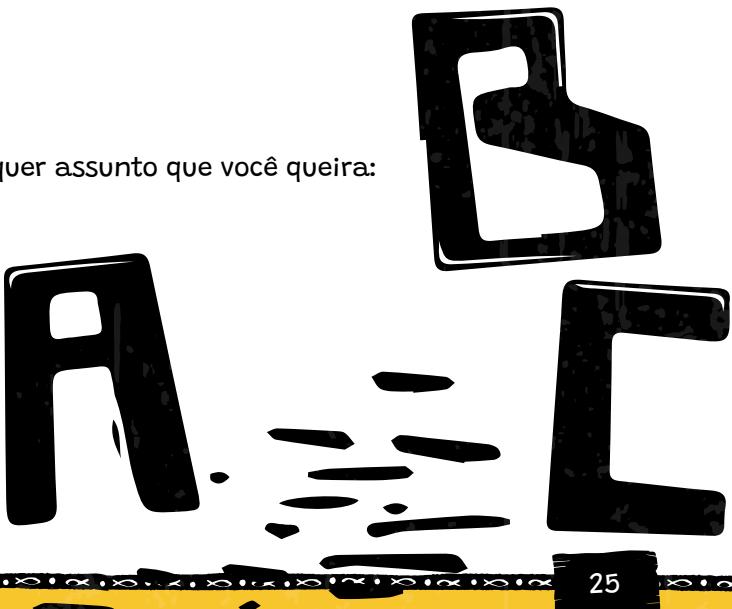
Para começar, o grupo escolhe um assunto, por exemplo, nomes de jogos e brincadeiras.

- Uma pessoa começa o jogo e diz o nome de uma brincadeira que comece com a letra A:
- Ex.: *Estou com muita vontade brincar de amarelinha.*
- A segunda pessoa repete a primeira palavra e diz uma palavra que comece com a letra B:
- Ex.: *Estou com vontade de brincar de amarelinha e balanço.*
- A próxima pessoa repete a primeira e a segunda palavras e diz uma palavra que comece com a letra C:
- Ex.: *Estou com vontade de brincar de amarelinha, balanço e cabra-cega.*
- O jogo continua, de acordo com a ordem alfabética, até que alguém esqueça uma palavra já dita ou não consiga dizer uma brincadeira com a letra da vez.
- A pessoa que errou sai do jogo.
- O jogo recomeça a partir da letra da vez da pessoa que saiu do jogo.
- E continua até que reste apenas uma pessoa no jogo.
- Ela será a vencedora.

COMO VARIAR

O jogo pode ser feito com qualquer assunto que você queira:

- Animais
- Comida
- Partes do corpo
- Plantas







ATIVIDADES AVANÇADAS



1. O MAPA DA GALINHA D'ANGOLA

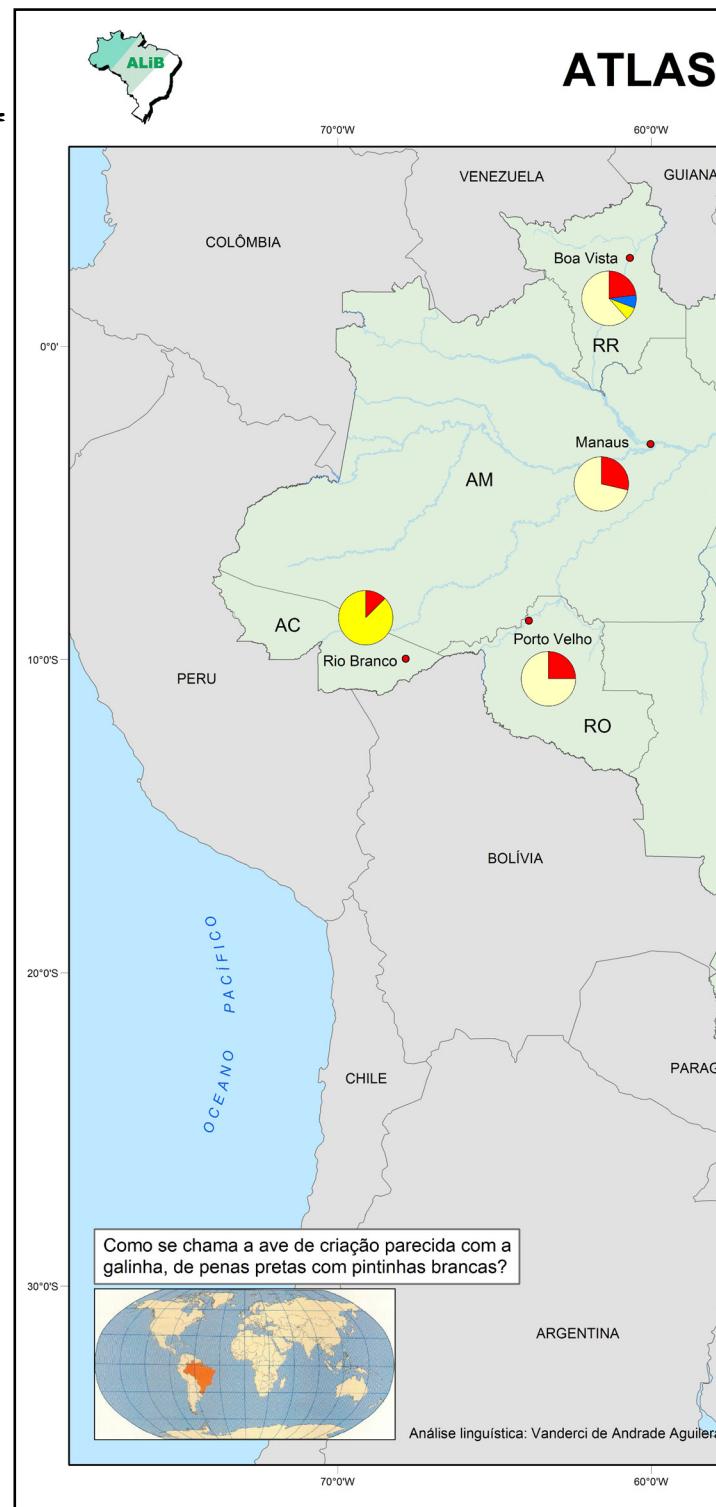
O Projeto ALiB entrevistou 1.100 pessoas para conhecer mais sobre o modo como a gente fala. Uma das perguntas feitas foi: *Como você chama aquela ave parecida com a galinha, de penas pretas com pintinhas brancas?* As respostas foram organizadas em mapas ou cartas lexicais. O mapa da Carta L11 traz os diferentes modos de chamar a galinha d'angola nas capitais.

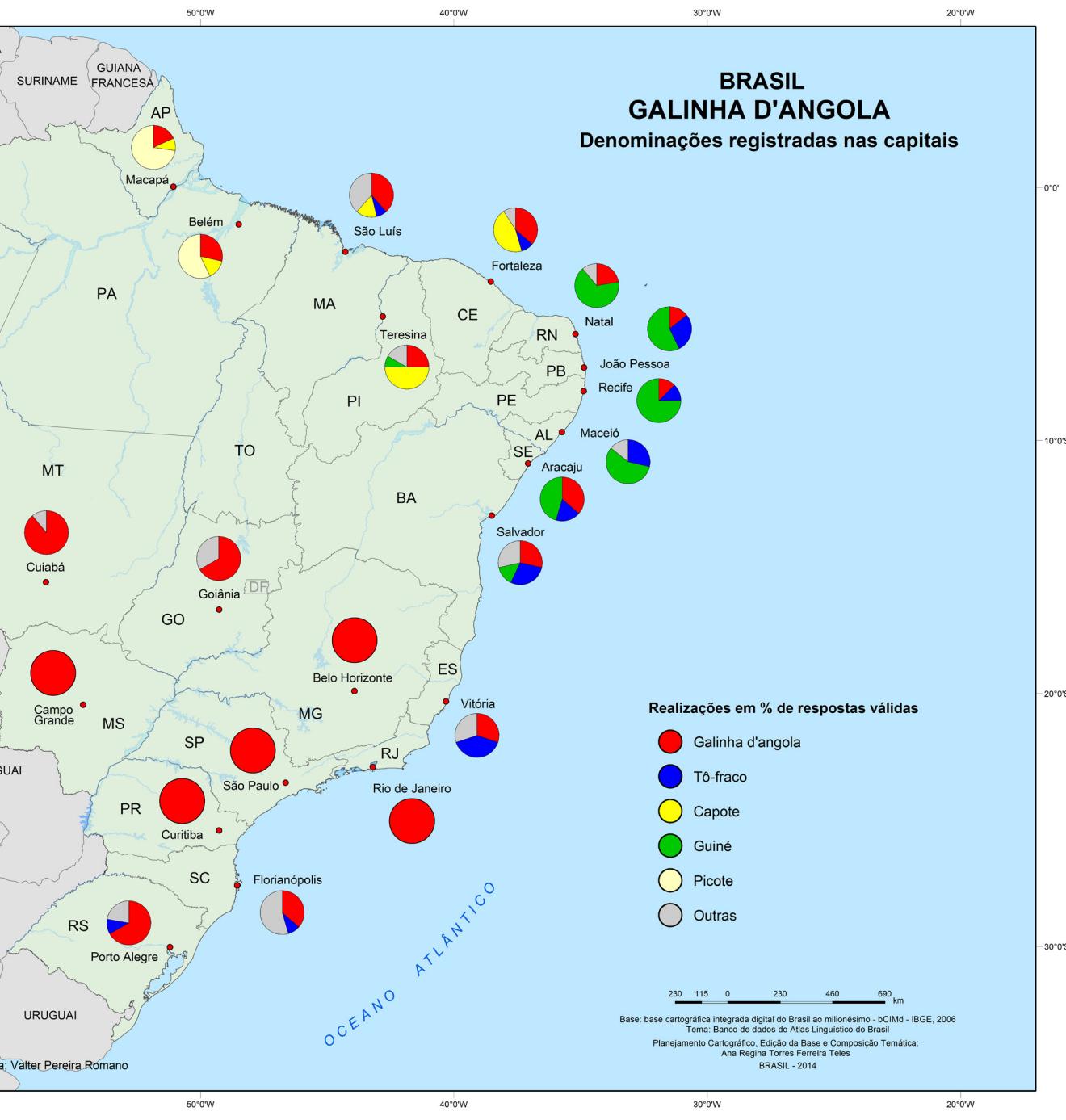
Os círculos coloridos, no lado inferior direito da Carta L11, indicam os diferentes modos de designar a galinha. Por exemplo, o círculo vermelho indica *galinha d'angola*; o círculo amarelo indica *capote*, etc.

Os círculos coloridos no mapa indicam as respostas que foram dadas à pergunta em cada uma das capitais brasileiras. Por exemplo, em Belo Horizonte, todas as pessoas que foram entrevistadas responderam *galinha d'angola*. Já no Rio Branco, algumas pessoas responderam *galinha d'angola*, mas a maioria respondeu *capote*.

Observe o mapa e responda:

- A)** Em qual região a galinha d'angola é chamada de *picote*? Norte
- B)** Em qual região a galinha d'angola é chamada de *guiné*?
- C)** Em qual capital a palavra *galinha d'angola* não aparece?
- D)** Em quais regiões a palavra *tô-fraco* aparece?
- E)** Em quais capitais a palavra *capote* aparece?





Fonte: Cardoso (2014, v. 2, p. 191)¹.

¹ CARDOSO, S. A. M. et al. (org.). *Atlas linguístico do Brasil*. Londrina: EDUEL, 2014. v. 2.

2. O MAPA DA AMARELINHA

30

O mapa da Carta L23 traz as respostas para a pergunta: *Como você chama aquela brincadeira em que as crianças riscam uma figura no chão, formada por quadrados numerados, jogam uma pedrinha e vão pulando com uma perna só?*

O mapa registra diferentes modos de chamar a brincadeira da amarelinha nas capitais brasileiras. Os círculos coloridos, que estão do lado inferior direito do mapa, indicam os diferentes modos de designar a brincadeira. O círculo vermelho indica *amarelinha*; o círculo amarelo indica *academia* etc.

Observe o mapa e marque Verdadeiro (V) ou Falso (F) para as afirmações abaixo.

Se a afirmação for falsa, apresente a informação correta.

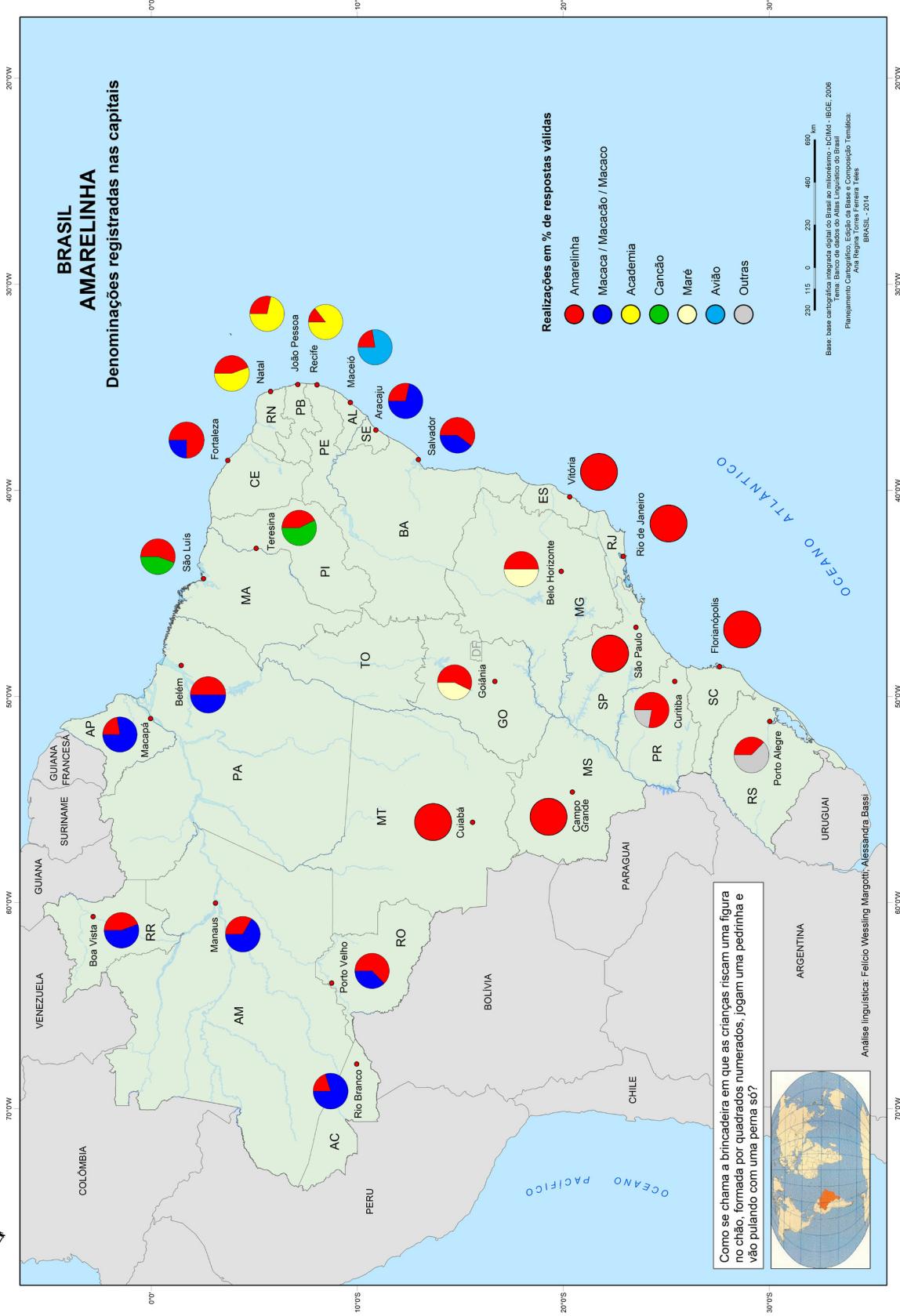
AFIRMAÇÕES	V	F	CORREÇÃO
a) <i>Avião</i> é a palavra utilizada em toda a Região Nordeste.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Amarelinha.
b) A palavra <i>amarelinha</i> aparece em todas as capitais brasileiras.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
c) A Região Sudeste apresenta a maior diversidade de nomes para a brincadeira.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
d) Na Região Norte, aparecem as formas <i>macaca</i> , <i>macacão</i> e <i>macaco</i> .	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
e) A forma <i>cancão</i> aparece em duas capitais do Nordeste.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
f) A forma <i>maré</i> aparece em Belo Horizonte e Vitória.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

- a)** E você? Como você chama a galinha d'angola e o jogo da amarelinha?
b) Compare sua resposta com a de um(a) colega. São iguais ou diferentes?

- c)** Comente as diferenças e similaridades com seu professor ou sua professora.

Fonte: Cardoso (2014, v. 2, p. 315)¹.

¹ Ibid.



3. O CORDEL DA DIVERSIDADE

Que tal ajudar a gente a construir um cordel pelo respeito à diversidade da cultura brasileira?

Leia os versos e complete as lacunas com a palavra mais adequada para que o texto faça sentido.

A primeira lacuna já foi preenchida com a palavra *jogo*.

Uma coisa interessante,
no jeito da gente falar,
é ter nomes diferentes
pra mesma coisa chamar.
Jogo, comida, animal:
tudo pode variar!

O jogo de
é bom pra exemplificar:
é macaco na Bahia,
caracol no Paraná.
Sapata, maré, avião
também se pode chamar.

O brinquedo de papel,
cola, vareta e cordão
é arraia, periquito
papagaio e avião.
Tem quem chame de ratinho
e até mesmo de balão.

Amarelinha Galinha

Pipa Gude Cultura

Jogo Cambalhota

..... ou *pirueta*,
na Bahia, é *cabriola*;
pelo Norte e Nordeste,
carambola e *carambela*.
Até *bunda-canasta*
pode ser o nome dela.

..... é uma bolinha
de vidro pra se brincar.
Gude, no Sul, é *bolita*;
cabeçulinha, no Ceará.
Biloca, *birosca*, *marraio*
também se pode falar.

A tal d'angola
eu conheço por *saqué*,
mas tem gente no Brasil
que a chama de *guiné*.
Capote é outro nome
e *tô-fraco* também é

A é diferente
de um lugar pra outro lugar:
há modos diversos de ser,
vestir, comer e falar.
É importante conhecer,
mas importante é respeitar!

4. PALAVRAS DE VÁRIAS ORIGENS

As palavras do português brasileiro têm origem diversa.

A maioria delas vem do latim e chegou aqui com os portugueses. Muitas, principalmente relacionadas a lugares, fauna e flora, têm origem indígena e muitas são de origem africana. Há, também, palavras de origem árabe, espanhola, francesa, germânica, italiana, japonesa e outras.

Teste seu conhecimento sobre a origem das palavras abaixo, marcando a resposta correta.

A primeira está feita como exemplo.



1. *Arara* e *urubu* são palavras de origem

- a. () africana. b. (x) indígena. c. () portuguesa.

2. *Gambá* é aquele bicho que, quando se sente ameaçado, se finge de morto e solta um cheiro ruim. Outras palavras indígenas que se referem a gambá são

- a. () *ajuru* e *tangará*. b. () *saruê* e *timbu*. c. () *tapuru* e *turu*.

3. *Amendoim* e *jerimum* são palavras de origem

- a. () africana. b. () indígena. c. () portuguesa.

5. No Sul do Brasil, *geleia* pode ser chamada de *chimia*. Esta palavra é de origem

- a. () francesa. b. () germânica. c. () italiana.

6. *Angu*, *xerém* e *mugunzá* são palavras que nomeiam pratos que podem ser feitos com milho. Elas são de origem

- a. () africana. b. () indígena. c. () portuguesa.

7. *Curica*, *jandaia* e *maracanã* são palavras de origem indígena que se referem a tipos de

- a. () aves. b. () insetos. c. () macacos.

8. *Carapanã*, *maruim* e *muriçoca* são palavras de origem indígena que se referem a tipos de

- a. () borboletas. b. () formigas. c. () mosquitos.

5. NOMES DIFERENTES, PARTES IGUAIS

Encontre duas palavras que se referem
à mesma parte do corpo, marcando a
segunda coluna de acordo com a primeira.

(1) Axila	(<input type="checkbox"/>) pataca
(2) Clavícula	(<input type="checkbox"/>) dente do siso
(3) Dente canino	(<input type="checkbox"/>) saboneteira
(4) Dente do juízo	(<input type="checkbox"/>) capela dos olhos
(5) Nuca	(<input type="checkbox"/>) presa
(6) Pálpebra	(<input checked="" type="checkbox"/>) sovaco
(7) Pomo de adão	(<input type="checkbox"/>) gogó
(8) Rótula	(<input type="checkbox"/>) cangote, toutiço

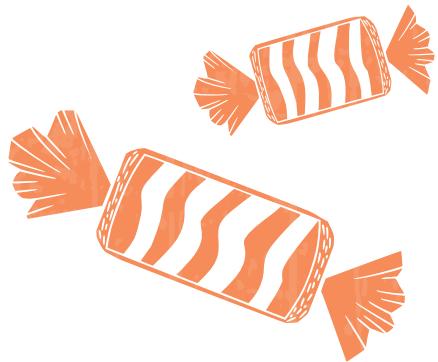


6. MENSAGEM SECRETA

Como se chama aquela coisinha doce, que vem embrulhada em papel colorido, que se chupa?

Esta é fácil, não é?!

É tão fácil que a gente decidiu colocar as palavras em uma linguagem secreta.



Para decifrar as palavras, use o seguinte código:

A = Φ	B = \spadesuit	C = \heartsuit	D = \clubsuit	E = \diamond	F = δ	G = $\$$	H = Ξ	I = γ	J = $@$	L = \textcircled{i}	M = $\textlangle \rangle$
N = $\textcircled{+}$	O = $\textcircled{\textlangle \rangle}$	P = $\textcircled{\heartsuit}$	Q = $\textcircled{\clubsuit}$	R = $\textcircled{\diamond}$	S = $\textcircled{\delta}$	T = $\textcircled{\$}$	U = $\textcircled{\Xi}$	V = $\textcircled{\gamma}$	X = $\textcircled{@}$	Z = $\textcircled{\textcircled{i}}$	

Se você conseguir decifrar, você merece ganhar uma!

1. No Brasil todo, isso é conhecido por $\spadesuit \Phi \textcircled{i} \Phi$.

A palavra decifrada é: B A L A

2. Nas regiões Norte e Nordeste, as pessoas chamam isso de $\spadesuit \textcircled{\textlangle \rangle} \textcircled{\textlangle \rangle} \textcircled{\textlangle \rangle} \textcircled{\textlangle \rangle}$.

A palavra decifrada é:

3. Em Salvador também se diz $\textcircled{\clubsuit} \textcircled{\sum} \textcircled{\diamond} \textcircled{\gamma} \textcircled{\textlangle \rangle} \Phi \textcircled{\clubsuit} \textcircled{\textlangle \rangle}$ para se referir ao doce.

A palavra decifrada é:

4. Em Natal, João Pessoa, Recife e Maceió, esse doce é chamado de $\heartsuit \textcircled{\textlangle \rangle} \textcircled{+} \delta \textcircled{\diamond} \textcircled{\gamma} \textcircled{\bullet} \textcircled{\textlangle \rangle}$.

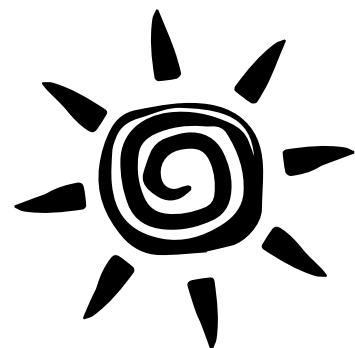
A palavra decifrada é:

5. Na Região Centro-Oeste, as pessoas também dizem $\textcircled{\heartsuit} \Phi \textcircled{\Psi} \Phi \textcircled{\textlangle \rangle} \textcircled{\textlangle \rangle} \textcircled{\diamond} \textcircled{\textcircled{i}}$.

A palavra decifrada é:

7. QUEBRA-CABEÇA DE LETRAS

Quantas palavras você consegue formar com as letras abaixo?



E C P T A O

3 LETRAS	ATO					
4 LETRAS	PATO					
5 LETRAS	PACTO					
6 LETRAS	PACOTE					

Agora use todas as letras para formar um dos nomes da galinha d'angola: **CAPOTE**

M L C R O A A E

3 LETRAS						
4 LETRAS						
5 LETRAS						
6 LETRAS						
+ LETRAS						

Agora use todas as letras para formar um dos nomes que se dá ao doce que se chupa:

A A E I H M A L N R

3 LETRAS						
4 LETRAS						
5 LETRAS						
6 LETRAS						
+ LETRAS						

Agora use todas as letras para formar o nome de uma brincadeira:



8. A CRIATIVIDADE NAS PALAVRAS

As pessoas têm uma maneira criativa e divertida de dar nome às coisas.

Nesta atividade, na coluna da esquerda, há uma lista de palavras criativas que nomeiam pássaros, insetos, partes do corpo e fenômenos da natureza como, por exemplo, *arco-da-velha*.

Você vai procurar, na coluna da direita, uma expressão ou uma palavra equivalente a *arco-da-velha*, que, neste caso, é *arco-íris*.

Agora é só você numerar a segunda coluna de acordo com a primeira.



1. Arco-da-velha	() é o mesmo que chuva de granizo.
2. Beija-flor	() é um dos nomes da galinha d'angola.
3. Boca da noite	() é uma chuva fininha.
4. Capela dos olhos	() é o mesmo que colibri.
5. Casamento da raposa	(1) é o mesmo que arco-íris.
6. Chuva de molhar bobo	() é uma chuva grossa e passageira.
7. Chuva de pedra	() é o anoitecer.
8. Lava-bunda	() é o mesmo que pálpebra.
9. Tô-fraco	() é quando termina a chuva e sol começa a aparecer.
10. Tromba d'água	() é um dos nomes da libélula.

9. LETRAS EMBARALHADAS

A Coluna 1 tem palavras relacionadas à vida urbana e a fenômenos atmosféricos.

A Coluna 2 tem palavras equivalentes às palavras da Coluna 1.

Só que as palavras da Coluna 2 estão com as letras embaralhadas.

Coloque as letras em ordem na Coluna 3 e descubra qual é a palavra.

A primeira está feita como exemplo.

COLUNA 1	COLUNA 2	COLUNA 3
Boteco	arb	Bar
Calçada	oisepas	
Lote	rereton	
Nevoeiro	blinane	
Ônibus	tecovoli	
Orvalho	norese	
Quebra-molas	bomdala	
Semáforo	nalis	
Tempestade	melprota	
Trovoada	vorotã	

10. PALAVRA SOBRANDO...

Em cada grupo de 5 palavras, tem uma sobrando.
Escolha a palavra que não pertence ao grupo e explique por quê.

A primeira está feita como exemplo.

1. Balanço	Cabra-cega	Gangorra	Peteca	Pipa
------------	------------	----------	--------	------

Resposta: A palavra é cabra-cega, porque é o nome de uma brincadeira;
os outros são nomes de brinquedos.

2. Bala	Bolita	Caramelo	Confeito	Queimado
---------	--------	----------	----------	----------

Resposta:

3. Arara	Curica	Gambá	Jandaia	Maracanã
----------	--------	-------	---------	----------

Resposta:

4. Angu	Chimia	Munguzá	Saruê	Xerém
---------	--------	---------	-------	-------

Resposta:

5. Cangote	Gogó	Lombada	Pataca	Saboneteira
------------	------	---------	--------	-------------

Resposta:

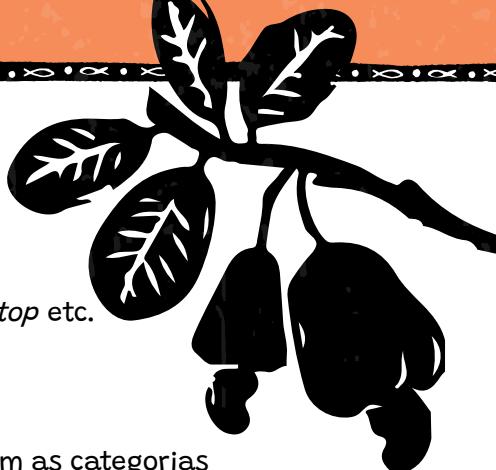
6. Neblina	Orvalho	Sinal	Temporal	Trovoada
------------	---------	-------	----------	----------

Resposta:

7. Capote	Carapanã	Guiné	Picote	Tô-fraco
-----------	----------	-------	--------	----------

Resposta:

11. SALADA DE FRUTAS



Este jogo também é conhecido como *adedanha* ou *adedonha*, *stop* etc.

Como jogar

- A)** Cada pessoa (ou dupla, ou trio) precisa de caneta e papel com as categorias abaixo (ou outras que você quiser).
 - B)** O grupo deve sortear ou escolher uma letra do alfabeto.
 - C)** Os jogadores devem completar a linha do quadro com palavras que comecem com a letra escolhida;
 - D)** Quem acabar primeiro diz: *Stop!* E todos devem parar de escrever.
 - E)** Todos devem contar os pontos adquiridos na rodada.
 - F)** O grupo sorteia uma nova letra e o jogo recomeça.
 - G)** Vence quem fizer mais pontos.

Como contar os pontos

- A)** Some 10 pontos para cada palavra sem repetição.
 - B)** Some 5 pontos para cada palavra repetida.
 - C)** Some 0 ponto para quem não escreveu nada, para palavra que não existe.

O primeiro está feito para você:



RESPOSTAS DAS ATIVIDADES



ATIVIDADES BÁSICAS

1. VOCÊ CONHECE O MAPA DO BRASIL?

A) Associe o nome do estado a sua sigla, marcando a segunda coluna de acordo com a primeira.

Norte (N)

1. Acre	AC (1)
2. Amapá	AP (2)
3. Amazonas	PA (4)
4. Pará	RO (5)
5. Rondônia	AM (3)
6. Roraima	TO (7)
7. Tocantins	RR (6)

Sudeste (SE)

1. Espírito Santo	MG (2)
2. Minas Gerais	SP (4)
3. Rio de Janeiro	ES (1)
4. São Paulo	RJ (3)

Sul (S)

1. Paraná	SC (3)
2. Rio Grande do Sul	RS (2)
3. Santa Catarina	PR (1)

Nordeste (NE)

1. Alagoas	BA (2)
2. Bahia	SE (9)
3. Ceará	MA (4)
4. Maranhão	CE (3)
5. Paraíba	PB (5)
6. Pernambuco	RN (8)
7. Piauí	PE (6)
8. Rio Grande do Norte	PI (7)
9. Sergipe	AL (1)

Centro-Oeste (CO)

1. Distrito Federal	MT (3)
2. Goiás	MS (4)
3. Mato Grosso	DF (1)
4. Mato Grosso do Sul	GO (2)

B) Escolha uma cor para cada uma das regiões do mapa e pinte as regiões com as cores escolhidas.
A atividade tem respostas variadas.

C) Agora escreva no mapa a sigla correspondente a cada um dos estados brasileiros.



2. QUE BRINCADEIRA É ESSA?

- 1) Cabra-cega • 2) Balanço • 3) Gangorra • 4) Amarelinha • 5) Pega-pega •
6) Esconde-esconde • 7) Bola de gude • 8) Cambalhota • 9) Pipa

3. QUAL É O NOME DA BRINCADEIRA?

AMARELINHA (BR) Academia (NE) Caracol (S) Macaca, macacão, macaco (N, NE) Maré (SE, CO) Sapata (S)
BOLA DE GUDE (BR) Biloca, birosca (NE, SE, CO) Bolita (S, CO) Cabeçulinha (NE) Marraio (NE) Peteca (N, NE)
CABRA-CEGA (BR) Cobra-cega (BR) Gata-cega (S) Pata-cega (N, S)
CAMBALHOTA (BR) Bunda-canastra (NE) Cambota (SE, S, CO) Carambola, carambela (N, NE) Pirueta (N, NE, S, CO)
PIPA (BR) Arraia, raia (NE, SE, S, CO) Pandorga (S, CO) Papagaio (BR)

4. COMO VOCÊ CHAMA ESSA GALINHA?

A	U	S	A	N	G	O	L	A	A	A
T	F	A	M	C	A	A	T	G	B	N
O	N	Q	K	N	L	M	O	U	B	G
F	O	U	R	O	I	M	F	I	O	O
R	F	E	K	J	N	A	R	N	E	L
C	O	C	A	R	H	A	A	G	E	I
O	O	P	A	L	A	V	C	A	R	S
O	Ç	A	T	H	D	S	O	L	L	T
I	F	J	A	B	A	U	T	I	Z	A
T	E	G	U	I	N	E	E	N	R	A
A	J	U	A	Q	G	F	G	H	X	C
U	V	P	I	C	O	T	E	O	R	A
G	N	P	M	A	L	C	U	L	I	P
A	R	E	A	C	A	T	R	A	I	A
C	A	P	O	T	E	E	I	R	I	O

5. QUE BICHO É ESSE?

1. Cavalo, na Bahia e Pernambuco, pode ser a. () uma abelha. b. (X) uma libélula. c. () uma mosca.	5. Peixinho, em São Paulo, é o mesmo que a. () amarelinha. b. () bola de gude. c. (X) pipa.
2. Coruja, na Paraíba e Rio Grande do Norte, é a. () o mesmo que amarelinha. b. () o mesmo que cambalhota. c. (X) o mesmo que pipa.	6. Periquito, na Bahia e Sergipe, é o mesmo que a. () cambalhota. b. () gangorra. c. (X) pipa.
3. Macaco, na Bahia, é o nome que se dá a. (X) à amarelinha. b. () ao balanço. c. () ao pega-pega.	7. Ratinho, em Alagoas e Rio Grande do Norte, é a. () um balanço. b. () uma cambalhota. c. (X) uma pipa.
4. Papagaio, no Brasil, é o nome que se dá à a. () corda de pular. b. () gangorra. c. (X) pipa.	8. Tatu, na Região Sul, é o nome que se dá a. () a um bichinho que vive na areia de praia. b. () a uma ferramenta para cavar buracos. c. (X) à sujeirinha dura que se tira do nariz.

6. O QUE A CRIANÇA MAIS GOSTA DE FAZER?

A brincadeira em que você, no chão, gira o corpo sobre a cabeça e acaba sentado.

A brincadeira em que você faz uma figura de quadrados numerados no chão e vai pulando com uma perna só.

O brinquedo feito com varetas cobertas de papel colorido, preso por uma linha, que você empina no vento.

Esse brinquedo é uma tábua pendurada por meio de cordas, onde você senta e se move para frente e para trás.

A brincadeira em que você, com os olhos vendados, tenta alcançar outras crianças.

Esse brinquedo é uma coisinha redonda de vidro colorido.

Esse brinquedo tem uma tábua apoiada no meio. Em cada ponta da tábua senta uma criança e quando uma sobe, a outra desce.



CAMBALHOTA

AMARELINHA

PIPA

BALANÇO

CABRA-CEGA

BOLINHA DE GODE

GANGORRA

7. VAMOS BRINCAR COM O ABC...?

O jogo tem respostas variadas.

ATIVIDADES AVANÇADAS

1. O MAPA DA GALINHA D'ANGOLA

- A. Em qual região a galinha d'angola é chamada de *picote*? **Na Região Norte.**
- B. Em qual região a galinha d'angola é chamada de *guiné*? **Na Região Nordeste.**
- C. Em qual capital a palavra *galinha d'angola* não aparece? **Maceió.**
- D. Em quais regiões a palavra *tô-fraco* aparece? **Norte, Nordeste, Sul e Sudeste.**
- E. Em quais regiões a palavra *capote* aparece? **Norte e Nordeste.**
- F. Em quais capitais aparece apenas a palavra *galinha d'angola*? **Belo Horizonte, Rio de Janeiro, São Paulo, Curitiba e Campo Grande.**

2. O MAPA DA AMARELINHA

AFIRMAÇÕES	V	F	CORREÇÃO
Avião é a palavra utilizada em toda a Região Nordeste.		X	Amarelinha
A palavra <i>amarelinha</i> aparece em todas as capitais brasileiras.	X		
A Região Sudeste apresenta a maior diversidade de nomes para a brincadeira.	X		Nordeste
Na Região Norte, aparecem as formas <i>macaca</i> , <i>macacão</i> e <i>macaco</i> .	X		
A forma <i>cancão</i> aparece em duas capitais do Nordeste.	X		
A forma <i>maré</i> aparece em Belo Horizonte e Vitória.	X		BH e Goiânia

3. O CORDEL DA DIVERSIDADE

<p>Uma coisa interessante, no jeito da gente falar, é ter nomes diferentes pra mesma coisa chamar. <i>Jogo</i>, comida, animal: tudo pode variar!</p> <p>O jogo de amarelinha é bom pra exemplificar: é <i>macaco</i> na Bahia, <i>caracol</i> no Paraná. <i>Sapata</i>, <i>maré</i>, <i>avião</i> também se pode chamar.</p> <p>O brinquedo de papel, cola, vareta e cordão é <i>pipa</i>, <i>arraia</i>, <i>periquito</i> <i>papagaio</i> e <i>avião</i>. Tem quem chame de <i>ratinho</i> e até mesmo de <i>balão</i>.</p> <p><i>Cambalhota</i> ou <i>pirueta</i>, na Bahia, é <i>cabriola</i>; pelo Norte e Nordeste, <i>carambola</i> e <i>carambela</i>. Até <i>bunda-canistra</i> pode ser o nome dela.</p>	<p><i>Gude</i> é uma bolinha de vidro pra se brincar. <i>Gude</i>, no Sul, é <i>bolita</i>; <i>cabeçulinha</i>, no Ceará. <i>Biloca</i>, <i>biroscá</i>, <i>marraio</i> também se pode falar.</p> <p>A tal galinha d'angola eu conheço por <i>saqué</i>, mas tem gente no Brasil que a chama de <i>guiné</i>. <i>Capote</i> é outro nome e <i>tô-fraco</i> também é</p> <p>A cultura é diferente de um lugar pra outro lugar: há modos diversos de ser, vestir, comer e falar. É importante conhecer, mais importante é respeitar.</p>
--	--

4. PALAVRAS DE VÁRIAS ORIGENS

- b. (x) indígena.
- b. (x) *saruê* e *timbu*.
- b. (x) indígena.
- b. (x) germânica.
- a. (x) africana.
- a. (x) aves.
- c. (x) mosquitos.

5. NOMES DIFERENTES, PARTES IGUAIS

1. Axila	(8) Pataca
2. Clavícula	(4) Dente do Siso
3. Dente canino	(2) Saboneteira
4. Dente do juízo	(6) Capela dos olhos
5. Nuca	(3) Presa
6. Pálpebra	(1) Sovaco
7. Pomo-de-Adão	(7) Gogó
8. Rótula	(5) Cangote, Toutiço

6. MENSAGEM SECRETA

1. A palavra decifrada é: B A L A

2. A palavra decifrada é: B O M B O M

3. A palavra decifrada é: Q U E I M A D O

4. A palavra decifrada é: C O N F E I T O

5. A palavra decifrada é: C A R A M E L O

7. QUEBRA-CABEÇA DE LETRAS

E C P T A O

3 LETRAS	ATO	ETC	TOP			
4 LETRAS	PATO	POTE				
5 LETRAS	PACTO	CAPTO				
6 LETRAS	PACOTE					

Agora use todas as letras para formar um dos nomes da galinha d'angola: CAPOTE

M L C R O A A E

3 LETRAS	MAL	MAR	CAL	COR	ROL	ALA
4 LETRAS	MALA	CARA	AMOR	ROMA	OCRE	
5 LETRAS	LACRE	MORAL	AROMA	CLARO	CORAL	MOLAR
6 LETRAS	ALACRE	MALOCA	MAROLA			
+ LETRAS	RECLAMA	AMARELO				

Agora use todas as letras para formar um dos nomes que dá ao doce que se chupa: CARAMELO

A A E I H M A L N R

3 LETRAS	MAL	MAR	REI			
4 LETRAS	MALA	AMAR	ALMA			
5 LETRAS	MINHA	MALHA	MANHA			
6 LETRAS	INALAR	RAINHA				
+ LETRAS	MALINHA					

Agora use todas as letras para formar o nome de uma brincadeira: AMARELINHA

8. A CRIATIVIDADE NAS PALAVRAS

1. Arco-da-velha	(7) é o mesmo que chuva de granizo.
2. Beija-flor	(9) é um dos nomes da galinha d'angola.
3. Boca da noite	(6) é uma chuva fininha.
4. Capela dos olhos	(2) é o mesmo que colibri.
5. Casamento da raposa	(1) é o mesmo que arco-íris.
6. Chuva de molhar bobo	(10) é uma chuva grossa e passageira.
7. Chuva de pedra	(3) é o anoitecer.
8. Lava-bunda	(4) é o mesmo que pálpebra.
9. Tô-fraco	(5) é quando termina a chuva e sol começa a aparecer.
10. Tromba d'água	(8) é um dos nomes da libélula.

9. LETRAS EMBARALHADAS

Coluna 1	Coluna 2	Coluna 3
1. Boteco	arb	Bar
2. Calçada	oisepas	Passeio
3. Lote	rereton	Terreno
4. Nevoeiro	blinane	Neblina
5. Ônibus	tecovoli	Coletivo
6. Orvalho	norese	Sereno
7. Quebra-Molas	bomdala	Lombada
8. Semáforo	nalis	Sinal
9. Tempestade	melprota	Temporal
10. Trovoada	vorotã	Trovão

10. PALAVRA SOBRANDO...

1. Balanço	Cabra-cega	Gangorra	Peteca	Pipa
------------	------------	----------	--------	------

Resposta: A palavra que está sobrando é cabra-cega, porque é o nome de uma brincadeira; os outros são nomes de brinquedos.

2. Bala	Bolita	Caramelo	Confeito	Queimado
---------	--------	----------	----------	----------

Resposta: A palavra que está sobrando é bolita, porque se refere a bola de gude. Todas as outras palavras se referem a balas de chupar.

3. Arara	Curica	Gambá	Jandaia	Maracanã
----------	--------	-------	---------	----------

Resposta: A palavra que está sobrando é gambá, porque se refere a um animal que não voa. Todas as outras palavras se referem a tipos de aves.

4. Angu	Chimia	Munguzá	Saruê	Xerém
---------	--------	---------	-------	-------

Resposta: A palavra que está sobrando é saruê, porque se refere a um animal. Todas as outras palavras se referem a tipos de comida.

5. Cangote	Gogó	Lombada	Pataca	Saboneteira
------------	------	---------	--------	-------------

Resposta: A palavra que está sobrando é lombada, que é uma variante de quebra-molas. Todas as outras palavras se referem a partes do corpo.

6. Neblina	Orvalho	Sinal	Temporal	Trovoada
------------	---------	-------	----------	----------

Resposta: A palavra que está sobrando é sinal, que é uma variante de semáforo. Todas as outras palavras se referem a fenômenos atmosféricos.

7. Capote	Carapanã	Guiné	Picote	Tô-fraco
-----------	----------	-------	--------	----------

Resposta: A palavra que está sobrando é carapanã, porque se refere a um inseto. Todas as outras palavras se referem à galinha d'angola.

11. SALADA DE FRUTAS

O jogo tem respostas variadas.



Formato: 19,4 x 26,5 cm
Fontes: Grandstander | Original Olinda Style
Miolo: Pólen Bold 90 g/m²
Capa: Cartão Supremo 250 g/m²
Impressão: Halley Gráfica e Editora
Tiragem: 500 exemplares

AS BOLSISTAS COLABORADORAS



Aline Silva Santos é revisora de textos e graduada em Letras (UFBA). Foi bolsista Fapesb em 2021.

E-mail: aline.silva.books@gmail.com

Instagram: [@aline.m.m.m](https://www.instagram.com/@aline.m.m.m)

Lattes: <http://lattes.cnpq.br/2780075234102748>



Juliana Silva Leite é professora e graduada em Língua Estrangeira – Inglês (UFBA). Foi bolsista Fapesb de 2022-2023.

E-mail: teacher.juliana.english@gmail.com

Instagram: [@msjulianaleite](https://www.instagram.com/@msjulianaleite)

Lattes: <https://lattes.cnpq.br/4024272710427325>



Paloma Barbosa Matos é estudante de Letras Vernáculas (UFBA). Foi bolsista UFBA de 2023-2024.

E-mail: palomabarbosamatos@gmail.com

Lattes: <https://lattes.cnpq.br/7117148908562485>



Rebeca Santos Galvão Ribeiro é professora e graduada em licenciatura em Letras Vernáculas (UFBA). Foi bolsista Fapesb em 2020.

E-mail: rebecasgalvao@gmail.com

Lattes: <https://lattes.cnpq.br/2787391241296236>

Uma coisa interessante,
no jeito da gente falar,
é ter nomes diferentes
pra mesma coisa chamar.
Jogo, comida, animal:
tudo pode variar!

Você quer ver exemplos dessa variação? Como você chama aquelas coisinhas redondas de vidro com que as crianças gostam de brincar? Bolinha de gude? Biloca? Peteca?

Qual é o nome daquela brincadeira em que as crianças riscam uma figura no chão, formada por quadrados numerados, jogam uma pedrinha e vão pulando com uma perna só? Amarelinha? Caracol? Macaco?

Essas e outras palavras são usadas em diferentes regiões do Brasil para se referir à mesma brincadeira.

Elas estão reunidas aqui, no livro *Palavra, diversão e diversidade: o ALiB na escola*, em forma de jogos, como caça-palavras, palavras-cruzadas, salada de frutas, para que você, brincando, conheça um pouco sobre a diversidade linguística do português do Brasil.

